

## I Istruzioni di installazione per serratura di interruttore 2-987002 (FO4685)

**1. Preparazione battente porta**

**2. Fissaggio**

Vite M5 x 6,5mm  
ISR 20

**3. Asse serratura di apparecchio elettrico verticale sull'asse del foro filettato (serratura a bascula, contro-cassone de l'anti panico)**

(6664)  
2-987495 (6663)  
2-987494 (7664)  
2-987456 (6672)  
2-987459 (661U)

**4. Determinazione della lunghezza dell'asta L**

Art. Nr.	Stulp 320mm
2-987495 (6663) (6664)	L = Lo + 85mm
2-987494 (7664)	L = Lo + 86mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 136mm
2-987459 (661U)+ 2-987495 (6663)	L = Lo + 106mm
2-987459 (661U)+ 2-987496-497 (663E)	

**5. Inserimento del tappo di scorrimento soltanto in caso di „non avvitamento“ - non danneggiare il filetto all'estremità dell'asta**

**6. Ruotare e serrare a fondo l'asta della bascula. Non danneggiare l'asta o la superficie dell'asta. Lors du montage des tringles de crémonne, le couple de serrage appliqué doit se situer entre 5 et 8 Nm.**

**7. In caso di un enorme gioco della porta spessorare il frontale.**

**Attenzione:** Smussare la contropiastra nella zona dello scrocco

**8. Allineamento della serratura di interruttore**

**9. Prova di funzionamento**

In caso di bloccaggio vedere fig. 3 e 8.

Per l'installazione della serratura di interruttore si dovranno utilizzare soltanto articoli, che sono descritti nelle presenti istruzioni di installazione.

Il libretto di istruzioni o le istruzioni dovranno essere consegnate dal montatore all'utente e da questi conservate fino al termine della loro utilizzazione.

- L'anta e il telaio dell'elemento porta devono essere in un materiale sufficientemente robusto (ad es. profilo in alluminio o acciaio saldato).  
La deformazione dell'elemento porta deve essere minima al fine di consentire il corretto funzionamento degli elementi di chiusura.
- Si possono realizzare solo elementi con altezza anta massima pari a 3.500 mm, larghezza anta massima pari a 1.600 mm e peso anta massimo pari a 400 kg.
- Il sistema di chiusura è stato collaudato nelle porte in alluminio e acciaio a due ante conformemente alla classe di resistenza al fuoco EI60 (T60).
- I doppi cilindri o i mezzi cilindri azionati a chiave, così come i cilindri elettronici o meccanici, con o senza azionamento a chiave, non influiscono sul funzionamento della porta di uscita di emergenza (anche a chiave inserita). Solo il pomolo di un cilindro meccanico o elettronico può influenzare il funzionamento del maniglione antipanico, in funzione della forma e delle dimensioni del pomolo. Con alcuni maniglioni antipanico si hanno alcuni pericoli di natura meccanica, ovvero punti di schiacciamento e taglio. Pertanto è importante che tra il lato esterno del pomolo fino al braccio del maniglione antipanico (o di un'altra ferramenta di azionamento) ci sia uno spazio libero di sicurezza di almeno 10 mm.  
Informazione e descrizione della prestazione: <https://forstersystems.com/accessories/> Riservati i cambiamenti tecnici.

## D Montageanleitung Schaltschloss 2-987002 (FO4685)

**1. Vorbereitung Türflügel**

**2. Befestigung**

Schraube M5 x 6,5mm  
ISR 20

**3. Schaltschlossachse senkrecht über Achse des Gewindelochs (Treibriegelchloss, Anti-Panik-Gegenkasten)**

(6664)  
2-987495 (6663)  
2-987494 (7664)  
2-987456 (6672)  
2-987459 (661U)

**4. Ermittlung der Stangenlänge L**

Art. Nr.	Stulp 320mm
2-987495 (6663) (6664)	L = Lo + 85mm
2-987494 (7664)	L = Lo + 86mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 136mm
2-987459 (661U)+ 2-987495 (6663)	L = Lo + 106mm
2-987459 (661U)+ 2-987496-497 (663E)	

**5. Einschlagen des Gleitstopfens nur im „nichtmontierten“ -Zustand - Gewinde am Stangenende nicht beschädigen!**

**6. Treibriegelstange eindrehen Schaltschloss montieren. Bei der Montage der Treibriegelstangen muss das Anzugsdrehmoment 5-8 Nm betragen.**

**7. Bei großer Türluft Stulp unterfütern**

**Achtung:** Schließblech im Bereich des Fallenaufschlages anfasen

**8. Ausrichtung des Schaltschlusses**

**9. Funktionsprobe**

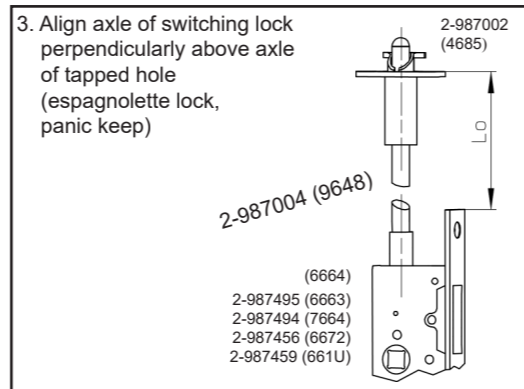
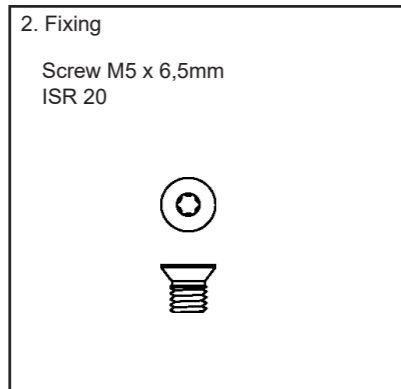
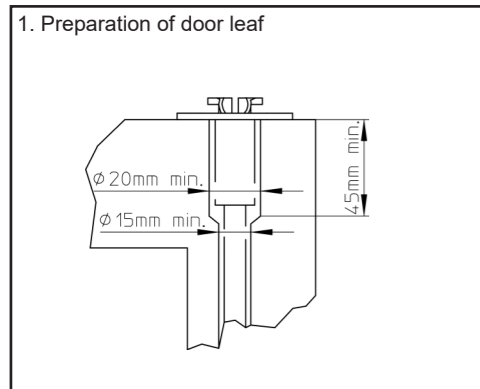
Bei Verklemmung siehe Abb. 3 und 8

Zum Einbau des Schaltschlusses dürfen nur Artikel verwendet werden, welche in der Kombination zugelassen sind. Die Anleitungen bzw. Anweisungen müssen vom Monteur an den Benutzer weitergegeben und von diesem bis zum Ende der Nutzung aufbewahrt werden.

- Die Flügel und der Rahmen des Türelementes müssen aus ausreichend stabilen Werkstoffen (z.B. geschweißter Stahl oder Aluminiumprofil) bestehen. Die Verformung des Türelementes ist so gering zu halten, dass die Funktion der Verschlusselemente nicht beeinträchtigt wird.
- Es dürfen nur Elemente erstellt werden, deren Flügelhöhe von 3500 mm, Flügelbreite von 1600 mm und Flügelgewicht von 400 kg nicht überschritten wird.
- Das Verschlusssystem ist nach Feuerwiderstandsklasse EI60 (T60) in zweiflügeligen Stahl- und Aluminiumtüren geprüft.
- Schlüsselbetätigte Halb- oder Doppelzylinder sowie mechanische oder elektronische Knaufzylinder, mit oder ohne Schlüsselbetätigung, haben keinen Einfluss auf die Paniktürfunktion des Schlosses (auch bei steckendem Schlüssel). Lediglich der Knauf eines mechanischen oder elektronischen Knaufzylinders kann in Abhängigkeit von der Knaufform und -größe die Funktion der Stangengriffe beeinflussen. Bei einigen Stangengriffen ist die Gefahr durch Quetsch- oder Scherstellen gegeben. Deshalb ist es wichtig, dass zwischen der Außenseite des Knaufs bis zum Hebelarm des Stangengriffs, oder eines anderen auslösenden Beschlagteils, ein Freiraum von mindestens 10 mm sichergestellt wird. Leistungserklärung und Zertifikate unter: <https://forstersystems.com/accessories/>

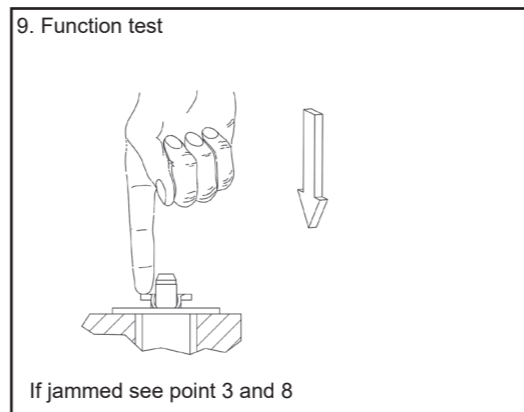
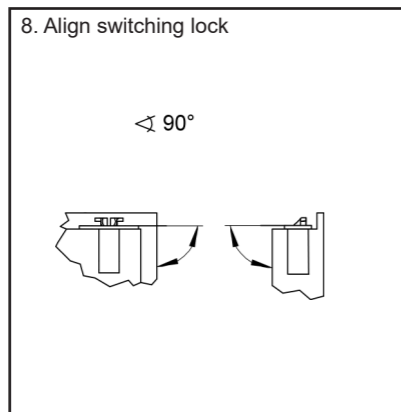
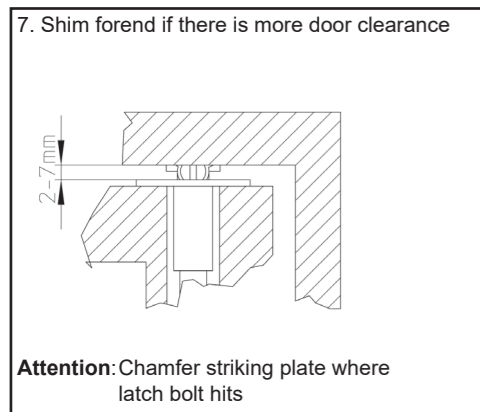
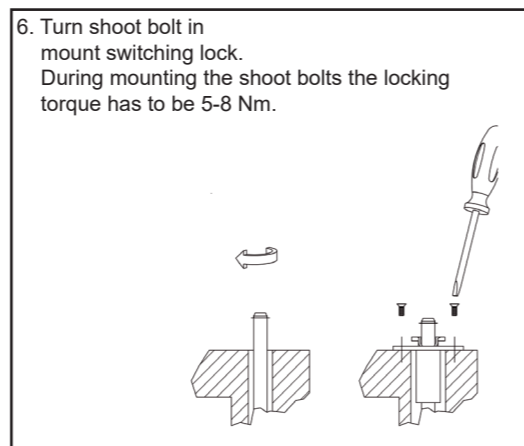
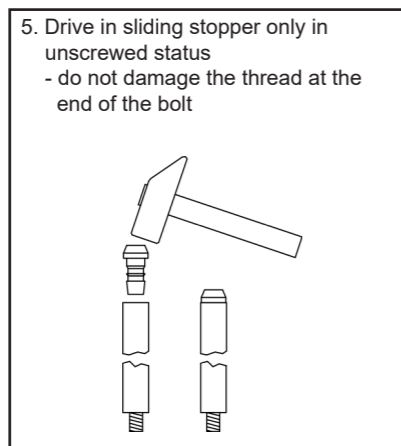
Technische Änderungen vorbehalten.

## Installation instructions for switching lock 2-987002 (FO4685)

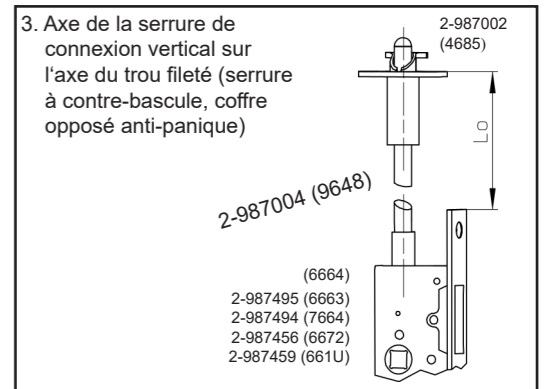
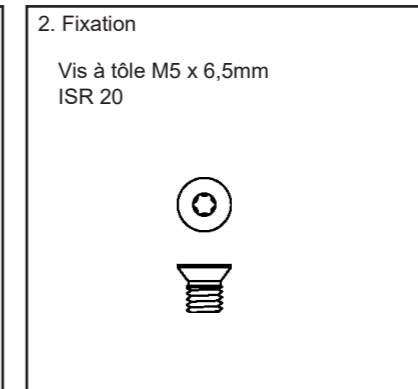
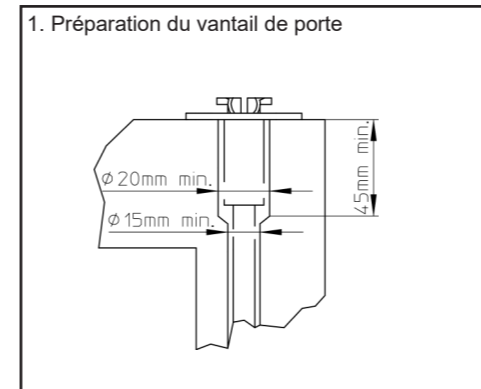


4. Determining the length (L) of the shoot bolt

Art. Nr.	Stulp 320mm
2-987495 (6663) (6664)	L = Lo + 85mm
2-987494 (7664)	L = Lo + 86mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 136mm
2-987459 (661U)+ 2-987495 (6663) 2-987459 (661U)+ 2-987496-497 (663E)	L = Lo + 106mm

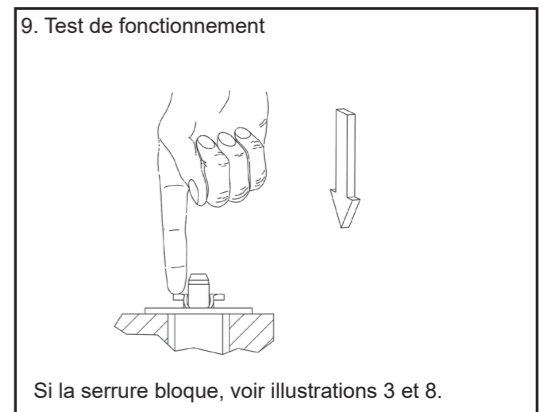
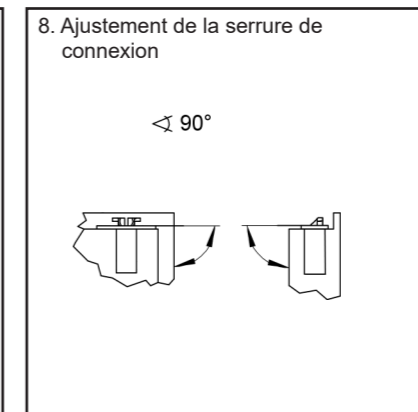
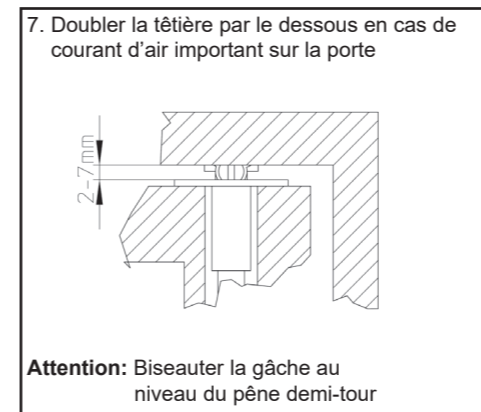
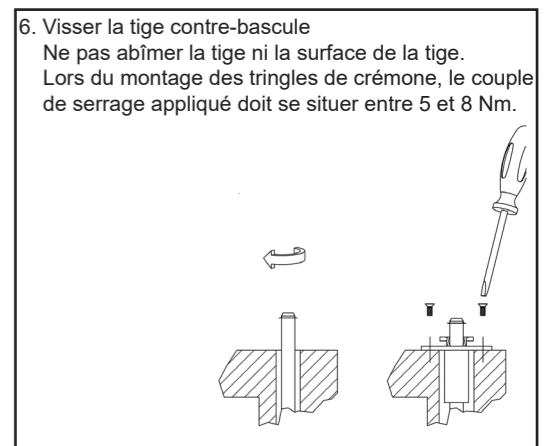
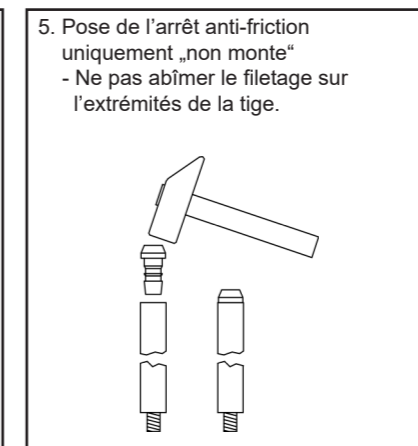


## Notice de montage serrure de connexion 2-987002 (FO4685)



4. Détermination de la longueur de la tringle

Art. Nr.	Stulp 320mm
2-987495 (6663) (6664)	L = Lo + 85mm
2-987494 (7664)	L = Lo + 86mm
2-987456 (6672)	L = Lo + 136mm
2-987459 (661U)+ 2-987495 (6663) 2-987459 (661U)+ 2-987496-497 (663E)	L = Lo + 106mm



Only use articles which are describe in these instructions.

These instructions and directions should be passed to the end user by the installer and keep reliably up to the end of the working life.

- The leaves and the frame of the door element must be made of sufficiently sturdy materials (e.g. welded steel or aluminum profile). Make sure that any deformation in the door element is kept to a minimum to ensure that the locking element will work properly.
- The leaf dimensions in the door elements produced may not exceed 3500 mm in height, 1600 mm in width or 400 kg in weight.
- The locking system complies with fire rating EI60 (T60) for double-leaf steel and aluminum doors.
- Key-operated half- or double cylinders as well as mechanical or electronic knob cylinder (with or without key operation) have no effect on the lock's panic door function (even when the key is inserted). Only the knob of a mechanical or electronic knob cylinder can affect the push bar's functioning, depending on the knob shape and size. Some push bars pose the risk of pinch or shearing points. That's why it's important to keep a clearance of at least 10mm between the outside of the knob up to the lever arm or other activating fitting. Performance description and certificates: <https://forstersystems.com/accessories/>

Leaving technical details.

Pour poser la serrure de connexion, il ne faut utiliser que les articles qui sont indiqués dans cette notice de montage. Voyez les dessins expliquant comment monter la ferrure de l'entreprise Jansen.

Les instructions doivent être remises par l'installateur à l'utilisateur qui doit les conserver jusqu'à ce que la serrure ne serve plus.

- Les vantaux et le cadre de l'élément de porte doivent être fabriqués à partir de matériaux suffisamment solides (en acier soudé ou en profilé d'aluminium, par exemple). On limitera le plus possible la déformation de l'élément de porte, afin d'éviter d'entraver le fonctionnement des éléments de fermeture.
- Les vantaux des éléments à réaliser ne doivent pas dépasser une hauteur de 3500 mm, une largeur de 1600 mm et un poids 400 kg.
- Le système de fermeture a été testé dans des portes à deux vantaux en acier et en aluminium conformément à la classe de résistance au feu EI60 (T60).
- Les demi-cylindres ou doubles cylindres actionnés par clé, ainsi que les cylindres mécaniques ou électroniques à bouton, avec ou sans actionnement par clé, n'ont aucune influence sur la fonction anti-panique de la serrure (même lorsque la clé est enfoncée). Seul le bouton d'un cylindre mécanique ou électronique à bouton peut jouer un rôle sur le fonctionnement des barres de poignée, en fonction de la forme et de la taille du bouton. Sur certaines barres de poignée, il existe un risque dû à des points d'écrasement ou de cisaillement. C'est pourquoi il est important de prévoir un espace d'au moins 10 mm entre le côté extérieur du bouton et le bras de levier de la barre de poignée, ou d'un autre composant à déclencher sur la ferrure. Informations et description d'alimentation voir: <https://forstersystems.com/accessories/> Changements technique réservés.